おーい！

やさしい日本語
発行 宇都宮市国際交流プラザ（UIP）
編集 NPO 法人宇都宮市国際交流協会(UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
宇都宮市馬場通り 4-1-1 うつのみや表参道ｽｸｴｱ 5 階

190号
2023年7月10日
発行

目次

2ページ　忘れずに払いましょう！個人の市民税・県民税
3ページ　ふるさと宮まつり、うつのみや花火大会、夏休みふれあい集中日本語教室などのイベント
4ページ　中国のBAOさんのインタビュー、外国人のための総合相談

祭りの季節だ！

ここ数年、新型コロナの影響で、いろんなイベントができなかったけど、何か夏のイベントはないかな？

それなら、お祭りはどう？

今年は宇都宮でも「宮まつり」が、8月5日（土）、6日（日）の2日間、4年ぶりにあるよ。

どういうことをするの？

宮まつりでは、おみこしを担いで、宇都宮の大通りを回るんだ。おみこしは災いや悪いことを吸収して清めたり、人々の願いを聞いたりすると言われているんだ。

通りには、たくさんの屋台も出て、すごくにぎやかなんだよ。

そうなんだ～。
日本の夏は初めてだから楽しみ～！
お祭りに一緒に行こうね！

このほかにも、花火大会などのイベント情報は3ページにあるから、友だち誘ってみんなで行こう！

忘れずに払いましょう

個人の市民税・県民税

税金の支払いが必要な人に、6月に納税通知書（税金の金額やいつまでに払うかを知らせる紙）を送りました。1回目は6月30日までに払います。まだ払っていない人は，払いましょう。

このあと、市民税・県民税以外の市税の納税通知書が届く人もいます。払う方法は、4つあります。

①キャッシュレス決済
②銀行の窓口
③市役所の窓口
④コンビニエンスストア

納付書が届いたら、①～④の方法で、納付期限（税金を払う期限）までに、払いましょう。

問い合わせ先：市民税課　☎028-632-2233

キャッシュレス決済で税金を支払うことができます！

口座振替（銀行の口座から自動で払うこと）やクレジットカード納付（クレジットカードで払うこと）などのキャッシュレス決済で、便利に税金を払うことができます。

▼口座振替

「口座振替依頼書」を銀行または宇都宮市（納税課，保険年金課、各地区市民センター・出張所）に提出してください。納付期限の日に、自動で支払われます。

▼バーコード読み取りによるスマホ決済

「納付書」を準備し、PayPayなどの9種類の対応アプリで、納付書のバーコードを読み取る。

▼インターネットバンキングによるペイジー納付

銀行で使うための登録をした後に、銀行のWEBサイトで手続き。

※詳しくは，QRコードから市HPを見てください。

2023年4月から、納付書にあるQRコードでも払うことができます。

▼スマホ納付

「納付書」を準備し、共通納税対応アプリで、納付書のQRコードを読み取る。

▼地方税お支払いサイトでの納付

地方税お支払いサイトにアクセスし、手続き。クレジットカードやペイジーなどで払うことができます。

問い合わせ先：納税課　☎028-632-2189

楽しいイベント♫♪

ふるさと宮まつり

🕒 8月5日(土)・6日(日)
16:30～21:00

☺ 宇都宮市の一番大きい夏祭りです。
いろいろな団体のパレードや踊り、おみこし、おはやし、屋台などを楽しめます。

@ 大通り、オリオンスクエア、バンバ広場など

☎ ふるさと宮まつり開催委員会
028-643-8331

うつのみや花火大会

🕒 8月12日（土）18:30～20:30
＊雨風が強い時は8月13日（日）になります。

☺ 夏の夜空に約3万発の花火を打ち上げます。
全エリア完全チケット制です。
チケット販売については⇒

@ 道場宿緑地(鬼怒川河川敷)

☎ NPO法人うつのみや百年花火事務局
028-600-3980

夏休みふれあい集中日本語教室

🕒 7月24日(月)～8月4日（金）　10:00～12:00
［土・日は休み、全10回］

☺ 市内の小中学校に通う外国籍などの子どもたちが一緒に日本語を勉強します。

¥ 無料

申込 宇都宮市国際交流協会（UCIA）に「生徒の名前」・「住所」・「保護者の電話番号」・「学校名」・「学年」「国籍」・「日本に住んでいる年数」を電話、FAXまたはメールで伝えて申込みます。

@ 宇都宮市中央生涯学習センター（中央1-1-13）205・206学習室など

☎ 宇都宮市国際交流協会（UCIA）Tel 028-616-1870　FAX 028-616-1871　✉ucia@ucia.or.jp

国際交流サロン♪

🕒 毎月第4土曜日　16:00～18:00
7月22日　七夕飾り作り

☺ いろいろな国の人と楽しく交流する場です。

¥ 無料

@ 宇都宮市国際交流プラザ
(馬場通り4-1-1)

☎ 028-616-1563

図書館で音楽会

🕒 7月23日(日)　13:30～14:30
開場　13:00～

☺ 栃木県警察音楽隊の演奏とカラーガード隊のパフォーマンス

申込 東図書館へ電話で申込みます。

定員 先着240名

¥ 無料

@ 東市民活動センター2階ホール(中今泉3-5-1)

☎ 028-638-5614

インタビュー

中国の鮑さん

BAOさんに出身地である観光地の杭州市、学校の生活、中国と日本の違いなどについてお話を聞きました。

你好！中国語で「こんにちは」

BAOさんは中国浙江省杭州市の出身です。宇都宮市の高校に通う高校生です。

UCIA **杭州市はどのようなところですか。**

BAO 杭州は中国の六大古都の一つです。都がおかれた歴史がある観光地です。

杭州といえば西湖です。湖の風景がとてもきれいです。

UCIA **中国はお茶でも有名ですよね。**

BAO 杭州にもとても広い茶畑があり、龍井茶（ロンジン茶）の産地です。大きな窯で茶葉を煎る様子の見学ができ、お茶の香りが香ばしいです。

UCIA **中国の中学校生活はどのようでしたか。**

BAO 日本と同じで3年制です。寮で生活しながら中学校に通います。7時15分に学校に行き、20時30分に寮に戻ってきます。学校で食事をしますがそのお料理がとても美味しいです！学校や寮のルールはとても厳しいですが、勉強に打ち込めます。

UCIA **日本の高校生活はどうですか。**

BAO 友達をつくりながら日本語の勉強も頑張っています。英語部に入っていて、英語のディベートやゲームがとても楽しいです。

UCIA **どのようなところで日本と中国の違いを感じますか。**

BAO 中国人は情熱的で気が合うと初対面でも親しく話す人が多いです。

UCIA **今後どのようなことをやりたいですか。**

BAO 高校を卒業したら、文系の大学に進学したいと思っています。

UCIA **BAOさん、謝謝！（ありがとう）**

宇都宮市国際交流プラザ（UIP）のサービス

外国人のための総合相談

※多言語で通訳と翻訳ができるタブレットを使って、他の言語も対応します。

		スペイン語 ポルトガル語	ベトナム語	中国語	タイ語	英語
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	月	第1・3月	火	水	金
		第4日曜日（予約制）				
市役所 ☎028-632-2834 （開設時間のみ）	9:00-12:00	木	—	第2木	—	第1木
	14:00-17:00	木	第2木	—	第1木	第3木

挿絵提供：1,3ページ 金垠智さん、1,4ページ 臼井百合香さん、根本夏生さん

UCIA LINE公式

楽しい交流イベントや生活情報を発信しています。

ぜひ友だち登録をして情報収集ツールにしてください。

おーい！はやさしい日本語・英語・中国語・ポルトガル語・タイ語・ベトナム語で作っています。宇都宮市国際交流協会(UCIA)のHP https://www.ucia.or.jp でも読めます。